

The English-Tobin Duo

Now based in Lycoming County, PA, Orchestra of the Southern Finger Lakes violist Ashley English and violist/Baroque violinist John Paul Tobin met in 2013 while working together as studio, touring, and television broadcast musicians in Los Angeles, CA. As the English-Tobin Duo, they have performed Historically-Informed interpretations of music for violas and violins since 2015. A shared love of inherent expressive intensity of Early Music, coupled with the ability to exploit the full range of tonal colors made available by the use of carefully-curated authentic instruments—violas and violins which are, at the same time, tonally different, yet complimentary—allow the English-Tobin Duo to present programming designed to transport the listener back to a time when musical tastes and affectations were novel and refined, meaningful and transcendent.

In addition to the Orchestra of the Southern Finger Lakes, Ashley and John Paul serve in leadership roles as Concertmaster, Principal Violist, Assistant Principal Viola, and Soloists in the region's finest ensembles, such as the Williamsport Chamber Players, Pennsylvania Chamber Orchestra, Mansfield Opera Theatre, Susquehanna Valley Chorale, Cantata Singers, and the *daKah Hip Hop Orchestra* in Los Angeles.

John Paul Tobin teaches Viola and Baroque Violin/Viola at Lycoming College in Williamsport, PA, where he also serves as the Conductor of the Lycoming College String Ensemble, Music Director of the *Young Artist Baroque Orchestra*, and Assistant Conductor of the Lycoming College Community Orchestra. Ashley English maintains a robust studio of Traditional and Kaleidoscope violin and viola students at St. John's School of the Arts in Williamsport, PA, and privately around the region.



Scan for additional details at osfl.org!

Orchestra

TOSHIYUKI SHIMADA
Music Director & Conductor

OF THE SOUTHERN FINGER LAKES

The English Tobin Duo

Transition Points:

Instrumental Music for Two Voyces



June 10, 2021 7:30 PM

The Park Church

Elmira, NY

Sponsored in part by Dick & Judy Sphon

Program

I. Middle/Late— Renaissance

Orlande de Lassus (ca. 1530-1594)

Three Motets

- I. Beatus vir qui in sapientia morabitur
- II. Beatus homo qui invenit sapientiam
- III. Oculus non vidit

Giovanni Paolo Cima (ca. 1570-1622)

Bicinium No. 34

Orazio Vecchi (ca. 1550-1605)

Bicinium No. 21

Pierre Certon (ca. 1510-1572)

Contentez vous

Annibale Zuccaro (flor. 1603-1609)

Ricerca I from *Ricercate a due voci*

II. Transitional Period & Late Classical

Wilhelm Friedemann Bach (ca. 1710-1784)

Duetto for Two Violas in G Major, F. 61

- I. Allegro
- II. Lamento
- III. Presto

Johann Franz Xaver Sterkel (ca. 1750-1817)

Duo for Violin and Viola in D Major, StVW 203, No. 1

- I. Andante
- II. *[without indication]*

All slideshow images are in the public domain and digital reproductions are used under the following licenses: CC0—Public Domain, CC BY-SA 4.0—International, CC BY-SA 3.0—Unported, CC BY-SA 2.5—Generic

Three Motets—Orlande de Lassus

Scriptural Texts

<i>Beatus vir qui in sapientia morabitur,</i>	Blessed is the man who shall continue in wisdom,
<i>et qui in justitia meditabitur</i>	And who shall meditate in his justice,
<i>et in sensu cogitabit circumspectionem Dei.</i>	And in his mind shall think of the all-seeing eye of God.



<i>Beatus homo qui invenit sapientiam</i>	Blessed is the man who finds wisdom,
<i>et qui affluit prudentia:</i>	And who advances to prudence:
<i>Melior est acquisitio eius negotiatione argenti,</i>	Her acquisition is better than trading in silver,
<i>Et auri primi et purissimi.</i>	and [her fruit is better] than the first and purest gold.



<i>Oculus non vidit, nec auris audivit,</i>	Eye hath not seen, nor ear heard,
<i>nec in cor hominis ascendit,</i>	neither have entered into the heart of man
<i>quae perparavit Deus his, qui diligent illum.</i>	The things which God hath prepared for them that love Him.



Get your money's worth at Quality Inn. Centrally located with easy access on and off I-86. Quality Inn can accommodate wedding receptions, banquets, business meetings, and more. We are also excited to announce the opening of Garcia's Mexican restaurant and bar, a major local fan favorite! Come have a margarita or take a swim. Either way you win at the Quality Inn, Horseheads. 607-739-3681